

Pilar Pastor

La deixis locativa y el sistema de los demostrativos



ARCO/LIBROS, S. L.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	7
1. LA NOCIÓN DE ESPACIO Y TIEMPO EN LA LENGUA.....	9
1.1. Deixis y centro deíctico.....	10
1.1.1. <i>Una breve historia sobre el concepto de la deixis</i>	13
1.1.2. <i>Del entorno físico al lenguaje y del lenguaje al entorno físico: un viaje de ida y vuelta</i>	17
1.2. La conceptualización del espacio: un universal lingüístico	21
1.2.1. <i>Los marcos de referencia universales</i>	22
1.2.1.1. El marco de referencia relativo.....	24
1.2.1.2. El marco de referencia intrínseco.....	24
1.2.1.3. El marco de referencia absoluto.....	25
1.3. La metáfora del tiempo como espacio.....	29
2. LA COGNICIÓN DEL ESPACIO Y LOS DEMOSTRATIVOS.....	33
2.1. La categorización del espacio a través de los elementos demostrativos.....	35
2.2. Demonstrativos y gesto en la interacción oral.....	41
2.2.1. <i>Gesto y palabra: una "historia natural de la deixis"</i>	42
2.2.2. <i>Indicidad de los gestos y demostrativos</i>	44
3. EL SISTEMA DE LOS DEMOSTRATIVOS Y LOS GRADOS DE CONTRASTE DEÍCTICO.....	46
3.1. El sistema formal de los demostrativos en español.....	48
3.1.1. <i>Breve recorrido histórico: génesis del sistema de los demostrativos en español</i>	48
3.1.2. <i>Morfosintaxis de los demostrativos: determinantes, pronombres y adverbios</i>	50
3.1.3. <i>Usos no deícticos de los demostrativos locativos y temporales</i>	53
3.1.4. <i>Los pronombres demostrativos en contextos deícticos y los demostrativos neutros</i>	54
3.1.5. <i>Los demostrativos pospuestos en español</i>	57
3.1.6. <i>Los adverbios demostrativos locativos</i>	60

3.1.6.1. Serie binaria de los adverbios demostrativos con valor temporal.....	62
3.1.6.2. Series binaria y ternaria de los adverbios demostrativos locativos.....	63
3.2. Una nueva propuesta para la interpretación del contraste deíctico de los demostrativos españoles.....	64
3.2.1. <i>Persona y distancia en los demostrativos españoles</i>	66
3.2.2. <i>Posición, orientación de los interlocutores y parcelación del espacio compartido de la interacción</i>	67
3.2.3. <i>El contraste deíctico en las extensiones temporales de los demostrativos</i>	72
4. DEIXIS, ANÁFORA Y DEMOSTRATIVOS DEÍCTICOS EN ESPAÑOL.....	77
4.1. La anáfora como deixis en la lengua española.....	78
4.2. La deixis textual.....	82
4.3. La deixis de la fantasía.....	83
EJERCICIOS.....	86
SOLUCIONES A LOS EJERCICIOS.....	89
BIBLIOGRAFÍA.....	93

INTRODUCCIÓN

La palabra *deixis* se utiliza en los estudios lingüísticos para nombrar una específica operación de identificación de un referente a través de un elemento de la lengua que codifica informaciones respecto al espacio, el tiempo y la persona (fundamentalmente). Los referentes pueden ser objetos, personas, lugares o acontecimientos. Dichos referentes pueden estar en el mundo físico o en el plano del discurso. En ambos casos, los deícticos son los encargados de señalar, indicar o mostrar dicho referente, para permitir su identificación.

Los parámetros de espacio, tiempo y persona en torno a los cuales se han desarrollado tradicionalmente los estudios sobre la *deixis* ha llevado a la diferenciación entre *deixis* personal, temporal y espacial o locativa. Este pequeño volumen se centra en el estudio de la *deixis* locativa, y en particular, en el papel que juega el sistema de los demostrativos en la codificación lingüística del espacio en el mundo físico y en el discurso. La razón por la que hemos considerado importante fijarnos en estos elementos de la lengua –habitualmente relegados a un segundo plano en los estudios lingüísticos– tiene que ver con su posibilidad de actuar como interfaz con el mundo físico. Es precisamente la estrecha relación de los deícticos con el mundo físico y su capacidad de codificar parámetros fundamentales para la supervivencia del ser humano como el espacio y el tiempo lo que ha llevado a filósofos, antropólogos, etnógrafos y psicólogos a interesarse por la *deixis*. En este libro se han querido resaltar estos aspectos porque creemos que puede mejorar la comprensión de la *deixis* locativa en general y de los demostrativos en particular.

El texto parte de una consideración general sobre el concepto de la *deixis* y de la necesaria y simbiótica relación entre entorno físico y lenguaje. Es lo que hemos denominado un “viaje de ida y vuelta”, entendiéndolo con ello que hay una influencia mutua –y necesaria– entre lenguaje y entorno físico.

Hemos querido explorar los efectos que la metáfora del tiempo como espacio tiene en el sistema de los demostrativos y, en general, en las extensiones metafóricas de la cercanía/lejanía en el plano emotivo. Nos ha parecido importante destacar el gesto como componente de la deixis en la interacción oral, ya que consideramos idealmente la deixis en el texto como un gesto señalador. Desde este punto de vista, el volumen presenta la anáfora dentro de la deixis.

El capítulo central del libro se concentra en el sistema ternario de los demostrativos en la lengua española presentando una descripción del paradigma y una interpretación detallada que tiene en cuenta nuevos criterios: la combinación de una serie de factores como posición y orientación del cuerpo de los participantes en una interacción oral; la creación de un espacio compartido de la interacción *versus* un espacio peripersonal en la parcelación del espacio; la distancia pura y la distancia de la interacción... Los ejercicios propuestos al final del volumen reflejan este modo de entender la organización y uso del sistema de los demostrativos y son una muestra de la vocación que tiene el libro de familiarizar al lector con un modo alternativo de explicar el contenido semántico de los demostrativos. Desde este punto de vista, puede ser usado por profesores, en particular por aquellos que enseñan el español como lengua extranjera y tienen alumnos cuya lengua materna cuenta con un paradigma demostrativo de solo dos elementos (como el inglés o el italiano). Está pensado asimismo para que lo puedan leer estudiantes y para todos aquellos que alguna vez se hayan planteado cómo la lengua puede eficazmente relacionarse con el mundo físico y “transportar” sus coordenadas al habla y al discurso.

Por último, quisiera decir que estoy convencida de que este libro y todas sus reflexiones no habrían sido posibles sin el empuje y la discreta e inteligente guía de Marta Baralo, que me ha animado a proseguir mis estudios y a profundizar en las relaciones entre pensamiento, lenguaje y contexto físico. Deseo también agradecer a Leonardo Gómez Torrego su generosa oferta, así como su comprensión y su disponibilidad, para intercambiar ideas y para hacer que la conversación resulte siempre sugestiva y llena de nuevos retos.